



BDA-108051-002 / 19.01.2026

Originalbetriebsanleitung

Parkplatzsperre Bogen mit Standsockel

Artikel-Nr.: 108051



ANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Produkte regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union.

INHALTSVERZEICHNIS

1.0 SYMBOLE.....	2
2.0 ALLGEMEINE HINWEISE.....	3
3.0 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG.....	3
4.0 AUSPACKHINWEISE.....	3
5.0 HINWEISE ZUR MONTAGE.....	3
6.0 VERWENDUNG.....	3
7.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS.....	4
8.0 TECHNISCHE DATEN.....	4
9.0 ENTSORGUNG.....	4

1.0 SYMBOLE



WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie zu einem späteren Zeitpunkt das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, dass diese Anleitung beiliegt.



ACHTUNG! POTENTIELLE GEFAHR!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Halten Sie Kleinteile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!



PRODUKTVERÄNDERUNG

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung. Das Produkt kann unsicher oder gefährlich werden.

2.0 ALLGEMEINE HINWEISE

- Wir können für Folgeschäden, die aus mangelnder Wartung und Pflege entstehen, keine Gewährleistung übernehmen.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand. Nur auf einem ebenen, festen und tragfähigen Untergrund verwenden.
- **ACHTUNG! STOLPERGEFAHR!** Installieren Sie die Parkplatzsperre so, dass keine Personen Schaden nehmen können.
- **ACHTUNG!** Halten Sie beim Aufbau kleine Kinder fern, Verletzungsgefahr!

3.0 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Die Parkplatzsperre ist zur Sicherung Ihres Privatparkplatzes konzipiert.

Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung.

4.0 AUSPACKHINWEISE

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus. Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

5.0 HINWEISE ZUR MONTAGE

- Eine geeignete Stelle zur Montage der Parkplatzsperre ist z.B. die Mitte Ihres Stellplatzes.
- Vor der Montage stellen Sie die Parkplatzsperre an der gewünschten Stelle auf und zeichnen sich die Bohrlöcher an.
- Bohren Sie die zuvor angezeichneten Löcher und stecken Sie dann die Dübel hinein.
ACHTUNG! Gehörschutz und Schutzbrille tragen.
- Anschließend die Parkplatzsperre auf die vorgebohrten Löcher setzen und festschrauben.

6.0 VERWENDUNG

VER- UND ENTRIEGELUNG

Schritt 1:

Richten Sie den Pfosten auf und achten Sie darauf, dass sich die untere Seite des Pfostens genau in der quadratischen Öffnung der Basis befindet. Stecken Sie den Schlüssel in den Schließzylinder und drehen Sie ihn um 90° im Uhrzeigersinn.

Schritt 2:

Drücken Sie in dieser Position den Schließzylinder hinein und drehen Sie dann den Schlüssel um 90° gegen den Uhrzeigersinn zurück auf die Startposition. Achten Sie darauf, dass der Schließzylinder bündig abschließt und ziehen Sie den Schlüssel aus dem Schloss. Der Pfosten ist nun verriegelt.

Um ihn zu entriegeln, befolgen Sie die eben genannten Anweisungen und achten darauf, dass in diesem Fall der Schließzylinder hervorsteht. Heben Sie den Pfosten leicht an und legen Sie ihn flach auf den Boden.

Hinweis:

Ragt der Schließzylinder heraus, ist der Pfosten entriegelt. Ist der Schließzylinder hineingedrückt und schließt bündig mit der Oberfläche ab, ist der Pfosten verriegelt.

7.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS

Verwenden Sie zur Reinigung ein Tuch und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel. Bleichmittel können das Produkt beschädigen. Regelmäßige Reinigung, Kontrolle und Wartung erhöhen die Sicherheit und die Lebensdauer des Artikels.

8.0 TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	108051
Abmessungen (L x B x H) Pfosten stehend	74 x 18 x 47 cm
Abmessungen (L x B x H) Pfosten umgeklappt	74 x 55 x 7,7 cm
Abmessungen (L x B) Bodenplatte	18 x 18 cm
Gewicht	3,8 kg

9.0 ENTSORGUNG

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Produktes führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

MANUAL

Dear customer,

Thank you for choosing our product. You have made a good choice by buying one of our brand-name products. Our products are regularly inspected to ensure that they meet the desired high quality standard and, of course, always comply with the stringent requirements of the European Union.

TABLE OF CONTENTS

1.0 SYMBOLS.....	5
2.0 GENERAL NOTES	5
3.0 INTENDED USE	6
4.0 UNPACKING INFORMATION.....	6
5.0 NOTES FOR INSTALLATION	6
6.0 USE	6
7.0 MAINTENANCE AND CARE INFORMATION.....	6
8.0 TECHNICAL DATA.....	7
9.0 DISPOSAL	7

1.0 SYMBOLS



IMPORTANT – RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

Read the entire manual carefully before using the product for the first time. Keep this manual for future reference. Should you pass on the product to another person in the future, please make sure to hand over this manual as well.



ATTENTION! POTENTIAL DANGER!

Observe the safety information and setup instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.



RISK OF SUFFOCATION!

Keep small parts and packaging material out of the reach of children!



PRODUCT MODIFICATION

Never make modifications to the product! Modifications will void the warranty. The product may become unsafe or dangerous.

2.0 GENERAL NOTES

- We cannot accept any liability for consequential damage resulting from lack of care and maintenance.
- Make sure that the product is positioned securely. Only use on firm, level, and stable ground.
- **ATTENTION! RISK OF TRIPPING!** Install the parking lock in such a way that no one can be injured.
- **ATTENTION!** Keep small children away during setup, as there is a risk of injury!

3.0 INTENDED USE

The Security Bollard is for securing your private car park.

Use the product only for its intended purpose. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use. Any modification to the product may negatively impact safety, cause hazards and invalidate the warranty.

Only suitable for domestic use. Not for commercial use.

4.0 UNPACKING INFORMATION

Open the box and remove the product. After unpacking, check the product for damage and to ensure that it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted.

After unpacking, you may notice a slight odour for a short while.

5.0 NOTES FOR INSTALLATION

- A suitable location for installing the parking space barrier is, for example, the centre of your parking space.
- Before installation, place the parking barrier in the desired location and mark the drill holes.
- Drill out the holes marked beforehand and insert the dowels.
WARNING! Wear hearing protection and safety goggles.
- Then position the parking barrier on the pre-drilled holes and screw it tight.

6.0 USE

LOCKING AND UNLOCKING

Step 1:

Stand the Security Bollard up and make sure that the bottom of the Security Bollard is positioned precisely in the square opening of the base. Put the key in the lock cylinder and turn it 90° clockwise.

Step 2:

In this position, push the lock cylinder in and then turn the key 90° anti-clockwise back to the starting position. Make sure that the lock cylinder is closed flush with the surface and remove the key from the lock. The Security Bollard is now locked. To unlock it, follow the above instructions and make sure that the lock cylinder stands proud of the surface. Raise the Security Bollard slightly and lay it flat on the ground.

Note:

If the lock cylinder is sticking out, the Security Bollard is unlocked. If the lock cylinder is pushed in and flush with the surface, the Security Bollard is locked.

7.0 MAINTENANCE AND CARE INFORMATION

Use a cloth and warm soapy water for cleaning. Do not use cleaning agents or detergents containing solvents. Bleaching agents can damage the product. Regular cleaning, checking and maintenance increase the item's safety and service life.

8.0 TECHNICAL DATA

Item number:	108051
Dimensions (L x W x H) Barrier post standing	74 x 18 x 47 cm
Dimensions (L x W x H) Barrier post folded down	74 x 55 x 7,7 cm
Dimensions (L x W) Base plate	18 x 18 cm
Weight	3,8 kg

9.0 DISPOSAL

At the end of your product's long service life, please dispose of the valuable raw materials appropriately so that proper recycling can take place. If you are unsure how best to proceed, local waste disposal companies or recycling centres will be happy to help.

NOTICE D'UTILISATION

Chère cliente, Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Vous avez fait le bon choix en achetant un des produits de notre marque. Nos produits sont soumis à des contrôles réguliers et répondent naturellement aux exigences strictes de l'Union européenne afin d'offrir le haut niveau de qualité dont nous souhaitons vous faire profiter.

TABLE DES MATIÈRES

1.0 SYMBOLES	8
2.0 CONSIGNES GÉNÉRALES	9
3.0 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU	9
4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE.....	9
5.0 CONSIGNES DE MONTAGE.....	9
6.0 UTILISATION	9
7.0 CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN.....	10
8.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	10
9.0 ÉLIMINATION.....	10

1.0 SYMBOLES



IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : À LIRE AVEC PRÉCAUTION !

Veillez lire la notice attentivement et dans son intégralité avant la première utilisation. Conservez-la afin de pouvoir vous y reporter par la suite. Si vous donnez ultérieurement le produit à quelqu'un d'autre, veillez à lui donner également cette notice.



ATTENTION ! DANGER POTENTIEL !

Respectez les consignes de sécurité et la notice de montage afin d'éviter tout risque de blessures ou d'endommagements du produit.



RISQUE D'ASPHYXIE !

Conservez les petites pièces et les emballages hors de portée des enfants !



MODIFICATION DU PRODUIT

N'apportez jamais de modifications au produit ! Toute modification annule la garantie. Le produit peut devenir peu sûr ou dangereux.

2.0 CONSIGNES GÉNÉRALES

- Nous rejetons toute responsabilité pour les préjudices consécutifs d'un entretien insuffisant.
- Veillez à ce que la tour soit stable. Utilisez uniquement sur une surface plane, résistante et d'une capacité de charge suffisante.
- **ATTENTION ! RISQUE DE TRÉBUCHEMENT !** Installez le blocage de stationnement de manière à ce que personne ne puisse se blesser.
- **ATTENTION !** Gardez les jeunes enfants à l'écart durant le montage : risque de blessure !

3.0 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

Le poteau anti-stationnement a été conçu pour sécuriser votre place de parking privée. N'utilisez pas ce produit pour un usage autre que celui prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dégât causé en raison d'une utilisation non conforme. Toute modification apportée au produit peut avoir des conséquences négatives en matière de sécurité et engendrer des risques et entraîne l'annulation de la garantie.

Ce produit a uniquement été conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.

4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE

Ouvrez le carton et retirez l'article. Une fois le produit déballé, vérifiez qu'il ne présente pas de dégâts et qu'il est complet. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée. Lors du déballage, une légère odeur peut se dégager pendant une courte période.

5.0 CONSIGNES DE MONTAGE

- Un emplacement approprié pour installer la barrière de parking est, par exemple, le milieu de votre place de stationnement.
- Avant le montage, positionnez le blocage de parking à l'endroit souhaité et marquez les trous de perçage.
- Percez au niveau des trous marqués et insérez les chevilles dedans.
ATTENTION ! Porter une protection anti-bruit et des lunettes de protection.
- Ensuite, placer l'arceau de parking sur les trous percés et visser pour fixer.

6.0 UTILISATION

VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE

Étape 1 :

Relevez le poteau et veillez à ce que sa face inférieure se trouve exactement dans l'orifice carré de la base. Insérez la clef dans le barillet et tournez-la à 90° dans le sens horaire.

Étape 2 :

Dans cette position, enfoncez le barillet et tournez ensuite la clef à 90° dans le sens anti-horaire, pour la ramener dans la position de départ. Veillez à ce que le barillet affleure et retirez la clef de la serrure. Le poteau est maintenant verrouillé. Pour le déverrouiller, suivez les instructions ci-dessus et veillez à ce que, dans ce cas, le barillet dépasse. Soulevez légèrement le poteau et placez-le à plat sur le sol.

Note :

Si le barillet fait saillie, cela signifie que le poteau est déverrouillé. Si le barillet est enfoncé et qu'il affleure sur la surface, cela signifie que le poteau est verrouillé.

7.0 CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN

Utilisez un chiffon et de l'eau chaude savonneuse pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de nettoyants ou détergents contenant des solvants. Les agents de blanchiment peuvent endommager le produit. Des opérations régulières de contrôle, de nettoyage, et de maintenance augmentent la sécurité et la durée de vie du produit.

8.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Numéro d'article	108051
Dimensions (L x l x h) Poteau de barrière debout	74 x 18 x 47 cm
Dimensions (L x l x h) Poteau de barrière rabattu	74 x 55 x 7,7 cm
Dimensions (L x l) Plaque de base	18 x 18 cm
Poids	3,8 kg

9.0 ÉLIMINATION

À l'issue de longues années de loyaux services, lorsque votre produit sera hors d'usage, veuillez en éliminer les matières premières recyclables de manière à ce qu'elles soient recyclées conformément à la réglementation applicable. Si vous avez un doute sur la meilleure façon de procéder, renseignez-vous auprès des entreprises qui gèrent les déchets dans votre localité ou des déchetteries de la région.



Le produit et l'emballage sont soumis aux directives de recyclage. Pour plus d'informations, rendez-vous sur: quefairedemesdechets.fr

ISTRUZIONI

Gentile cliente,

grazie per aver scelto il nostro prodotto. Acquistando uno dei nostri prodotti di marca ha fatto un'ottima scelta. Al fine di soddisfare gli elevati standard qualitativi richiesti, i nostri prodotti sono sottoposti a controlli periodici e sono naturalmente sempre in linea con i rigorosi requisiti previsti dall'Unione Europea.

INDICE

1.0 SIMBOLI.....	11
2.0 AVVERTENZE GENERALI.....	12
3.0 UTILIZZO A NORMA.....	12
4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO.....	12
5.0 NOTE RELATIVE ALL'INSTALLAZIONE	12
6.0 UTILIZZO.....	12
7.0 ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE.....	13
8.0 DATI TECNICI	13
9.0 SMALTIMENTO.....	13

1.0 SIMBOLI



IMPORTANTE, CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE: LEGGERE CON ATTENZIONE!

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente e integralmente le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni per consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, assicurarsi di consegnare anche le presenti istruzioni.



ATTENZIONE! POTENZIALE PERICOLO!

Osservare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere le parti più piccole e il materiale d'imballaggio lontani dalla portata dei bambini!



MODIFICHE AL PRODOTTO

Non apportare in nessun caso modifiche al prodotto! Eventuali modifiche possono invalidare la garanzia, e rendere il prodotto non sicuro o addirittura pericoloso.

2.0 AVVERTENZE GENERALI

- Decliniamo qualsiasi responsabilità per i danni conseguenti da scarsa manutenzione e cura.
- Prestare attenzione alla stabilità. Utilizzare esclusivamente su una superficie piana, solida e stabile.
- **ATTENZIONE! PERICOLO DI INCIAMPARE!** Installare il blocco parcheggio in modo tale che nessuno possa ferirsi.
- **ATTENZIONE!** Tenere lontani i bambini durante le operazioni di montaggio: pericolo di lesioni!

3.0 UTILIZZO A NORMA

Il lettino è progettato esclusivamente come seduta e mobile reclinabile per uso interno ed esterno. L'articolo non deve essere sollevato o spostato da una persona durante l'uso.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un uso improprio del prodotto. Qualsiasi modifica al prodotto può influire negativamente sulla sicurezza, causare pericoli e invalidare la garanzia.

Solo per uso domestico e non adatto a un utilizzo commerciale.

4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO

Aprire il cartone di imballaggio ed estrarre il prodotto. Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che sia completo e non presenti danni. Reclami tardivi non potranno essere accettati.

Al momento del disimballaggio, è possibile che si diffonda un leggero odore per un breve periodo di tempo.

5.0 NOTE RELATIVE ALL'INSTALLAZIONE

- Un punto adatto per il montaggio della barriera per parcheggi è, ad esempio, il centro del vostro posto auto.
- Prima di procedere con l'installazione posizionare il dissuasore di parcheggio nel luogo desiderato e marcare sull'asfalto i punti di perforazione.
- Perforare i punti precedentemente marcati e inserirvi i tasselli.
- **ATTENZIONE!** Indossare una protezione acustica ed occhiali protettivi.
- Posizionare quindi il dissuasore di parcheggio sui fori precedentemente realizzati e avvitare saldamente.

6.0 UTILIZZO

BLOCCAGGIO E SBLOCCAGGIO

Passo 1:

Orientare il paletto e accertarsi che il suo lato inferiore si trovi esattamente nell'apertura quadrata della base. Inserire la chiave nel cilindro della serratura e ruotarla di 90° in senso orario.

Passo 2:

In questa posizione, spingere all'interno il cilindro della serratura e ruotare la chiave di 90° in senso antiorario nella posizione di partenza. Verificare che il cilindro della serratura si chiuda a pelo ed estrarre la chiave dalla serratura. Il paletto è ora bloccato. Per sbloccarlo, seguire le istruzioni appena fornite e verificare che, in questo caso, il cilindro della serratura sporga in avanti. Sollevare leggermente il paletto e metterlo orizzontalmente sul terreno.

Avvertenza:

Se il cilindro sporge, il paletto è sbloccato. Se il cilindro della serratura è spinto all'interno ed è a pelo con la superficie, il palo è bloccato.

7.0 ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia utilizzare un panno e acqua calda saponata. Non utilizzare detersivi o saponi contenenti solventi. Candeggina e altri prodotti sbiancanti potrebbero danneggiare il prodotto. Ulteriori istruzioni per la cura sono eventualmente disponibili sul prodotto.

La pulizia, il controllo e la manutenzione regolari aumentano la sicurezza e la durata utile dell'articolo.

8.0 DATI TECNICI

Numero articolo	108051
Dimensioni (L x P x A) Palo di blocco in posizione verticale	74 x 18 x 47 cm
Dimensioni (L x P x A) Palo di blocco ribaltato	74 x 55 x 7,7 cm
Dimensioni (L x P) Piastra di base	18 x 18 cm
Peso	3,8 kg

9.0 SMALTIMENTO

Al termine del lungo ciclo di vita del prodotto provvedere al corretto smaltimento delle preziose materie prime per permetterne il regolare riciclaggio. In caso di dubbi rivolgersi ai centri di raccolta e smaltimento presenti nella propria zona.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Apreciada cliente, apreciado cliente:

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Sin duda, ha hecho una buena elección al comprar uno de los artículos de nuestra marca. Para cumplir el alto nivel de calidad deseado, nuestros productos se someten a inspecciones periódicas y, lógicamente, siempre cumplen con los elevados requisitos de la Unión Europea.

ÍNDICE

1.0 SÍMBOLOS.....	14
2.0 INDICACIONES GENERALES	15
3.0 USO PREVISTO	15
4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE	15
5.0 INFORMACIÓN PARA EL MONTAJE.....	15
6.0 USO	15
7.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO	16
8.0 DATOS TÉCNICOS.....	16
9.0 ELIMINACIÓN	16

1.0 SÍMBOLOS



IMPORTANTE, GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

Antes de usar el producto por primera vez, lea detenidamente este manual de instrucciones. Consérvelo para poder consultarlo en un futuro. En caso de que posteriormente entregara este producto a un tercero, no olvide entregar también este manual de instrucciones.



¡ATENCIÓN! ¡RIESGO POTENCIAL!

Siga las indicaciones de seguridad y las instrucciones de montaje para prevenir riesgos de lesiones o daños en el producto.



¡RIESGO DE ASFIXIA!

¡Mantenga las piezas pequeñas y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños!



MODIFICACIONES DEL PRODUCTO

¡No haga modificaciones en este producto bajo ningún pretexto! Cualquier modificación anulará la garantía. El producto puede volverse inseguro o peligroso.

2.0 INDICACIONES GENERALES

- No nos hacemos responsables de los daños derivados de la falta de mantenimiento y cuidado.
- Asegúrese de que el producto tenga una base estable. Utilice el producto únicamente sobre una superficie plana, firme y resistente.
- ¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE TROPEZAR! Instale el bloqueo de aparcamiento de manera que nadie pueda sufrir daños.
- ¡ATENCIÓN! Mantenga a los niños pequeños alejados durante el montaje: ¡peligro de lesiones!

3.0 USO PREVISTO

El poste de seguridad está diseñado para asegurar su plaza de aparcamiento privada.

Utilice el producto únicamente para el fin previsto. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado. Cualquier modificación realizada en el producto puede repercutir negativamente en la seguridad u ocasionar riesgos, por lo que anulará la garantía.

Solo para uso doméstico y no comercial.

4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

Abra la caja y saque el producto. A continuación, asegúrese de que el producto no presente daños y esté completo. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

Al desempaquetarlo, es posible que el producto emita un ligero olor, que desaparecerá con el tiempo.

5.0 INFORMACIÓN PARA EL MONTAJE

- Un lugar adecuado para instalar la barrera de aparcamiento es, por ejemplo, el centro de su plaza de aparcamiento.
- Antes del montaje, coloque la barrera de aparcamiento en el sitio deseado y marque los orificios para perforar.
- Perfore los orificios marcados previamente e inserte los tacos.
- ¡ATENCIÓN! Use protección ocular y auditiva.
- A continuación, coloque la barrera de aparcamiento en los orificios perforados previamente y ajústela con los tornillos.

6.0 USO

BLOQUEO Y DESBLOQUEO

Paso 1:

Coloque el poste en posición vertical, asegurándose de que la parte inferior del poste quede exactamente en la abertura cuadrada de la base. Introduzca la llave en el cilindro de cierre y gírela 90° en el sentido de las agujas del reloj.

Paso 2:

Presione el cilindro de cierre en esta posición hacia adentro y, a continuación, gire la llave 90° en sentido contrario de las agujas del reloj para volver a la posición inicial. Asegúrese de que el cilindro de cierre quede al ras y retire la llave de la cerradura. Ahora el poste se encuentra bloqueado. Para desbloquearlo, siga las instrucciones indicadas y asegúrese de que, en este caso, el cilindro de cierre sobresalga. Levante ligeramente el poste y colóquelo en posición horizontal sobre el suelo.

Nota:

Si el cilindro de cierre sobresale, el poste se encuentra desbloqueado. Si el cilindro de cierre se encuentra presionado hacia adentro al ras de la superficie, el poste se encuentra bloqueado.

7.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Limpie el producto con un paño y agua tibia con jabón. No utilice productos o agentes de limpieza que contengan disolventes. La lejía puede dañar el producto. Encontrará más indicaciones de cuidado en el mismo producto.

La limpieza, el mantenimiento y los controles regulares aumentan la seguridad y la vida útil del artículo.

8.0 DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	108051
Dimensiones (L x A x H) Poste de bloqueo en posición vertical	74 x 18 x 47 cm
Dimensiones (L x A x H) Poste de bloqueo abatido	74 x 55 x 7,7 cm
Dimensiones (L x A) Placa base	18 x 18 cm
Peso	3,8 kg

9.0 ELIMINACIÓN

Al final de la larga vida útil de su producto, deseche las materias primas valiosas de una manera adecuada para que se puedan reciclar según corresponda. Consulte a las empresas de gestión de residuos o a los centros de reciclaje locales si tiene alguna duda.

GEBRUIKSAANWIJZING

Beste klant,

Bedankt dat u voor ons product heeft gekozen. U heeft met de aankoop van een van onze merkproducten een goede keuze gemaakt. Om aan de gewenste hoge kwaliteitsstandaard te voldoen, worden onze producten regelmatig gecontroleerd en voldoen ze uiteraard altijd aan de hoge eisen van de Europese Unie.

INHOUDSOPGAVE

1.0 SYMBOLEN	17
2.0 ALGEMENE AANWIJZINGEN	18
3.0 BEOOGD GEBRUIK	18
4.0 UITPAKINSTRUCTIES	18
5.0 AANWIJZINGEN VOOR DE MONTAGE	18
6.0 GEBRUIK	18
7.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIE	19
8.0 TECHNISCHE GEGEVENS	19
9.0 VERWIJDERING	19

1.0 SYMBOLEN



BELANGRIJK, BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE: LEES AANDACHTIG!

Lees voor het eerste gebruik de hele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Als u het product op een later tijdstip doorgeeft, zorg er dan voor dat u deze gebruiksaanwijzing ook doorgeeft.



LET OP! POTENTIEEL GEVAAR!

Volg de veiligheids- en montage-instructies om het risico op verwondingen of schade aan het product te voorkomen.



VERSTIKKINGSGEVAAR!

Houd kleine onderdelen en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen!



WIJZIGINGEN AAN HET PRODUCT

Breng nooit wijzigingen aan het product aan! Wijzigingen maken de garantie ongeldig. Het product kan onveilig of gevaarlijk worden.

2.0 ALGEMENE AANWIJZINGEN

- Wij zijn niet verantwoordelijk voor gevolgschade die voortvloeit uit een gebrek aan onderhoud.
- Zorg ervoor dat het product veilig en stevig staat. Alleen gebruiken op een vlakke, stevige en stabiele ondergrond.
- **LET OP! STRUIKELGEVAAR!** Installeer de parkeerbeveiliging zodanig dat niemand zich kan verwonden.
- **LET OP!** Houd kleine kinderen tijdens de montage uit de buurt; gevaar voor letsel!

3.0 BEOOGD GEBRUIK

De versperringspaal is ervoor ontworpen om uw privé parkeerplaats vrij te houden. Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik. Elke wijziging aan het product kan een negatieve invloed hebben op de veiligheid, gevaren veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Alleen voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.

4.0 UITPAKINSTRUCTIES

Open de doos en neem het product eruit. Controleer het product na het uitpakken op volledigheid en beschadigingen. Latere klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Bij het uitpakken kan er gedurende korte tijd een lichte geur ontstaan.

5.0 AANWIJZINGEN VOOR DE MONTAGE

- Een geschikte plaats voor de montage van de parkeerbeveiliging is bijvoorbeeld het midden van uw parkeerplaats.
- Plaats de parkeerbeugel vóór de het aanbrengen op de gewenste plaats en markeer de boorgaten.
- Boor gaten op de gemarkeerde plaatsen en breng vervolgens de pluggen aan.
LET OP! Gehoorbescherming en veiligheidsbril dragen.
- Plaats vervolgens de parkeerbeugel over de geboorde gaten en schroef deze vast.

6.0 GEBRUIK

VERGRENDELEN EN ONTGRENDELEN

Stap 1:

Zet de paal overeind en zorg ervoor dat de onderzijde van de paal zich precies in de vierkante opening van de bodemplaat bevindt. Steek de sleutel in het cilinderslot en draai hem een halve slag naar rechts.

Stap 2:

Druk in deze positie het cilinderslot naar binnen en draai vervolgens de sleutel een halve slag naar rechts, zodat deze zich weer in de uitgangspositie bevindt. Controleer dat het cilinderslot nauwkeurig sluit en verwijder de sleutel uit het slot. De paal is nu vergrendeld. Om de paal te ontgrendelen, volgt u de hierboven beschreven aanwijzingen. Let er in dit geval op, dat het cilinderslot uitsteekt. Til de paal iets op en leg hem vlak op de bodem.

Opmerking:

Wanneer het cilinderslot uitsteekt, is de paal ontgrendeld. Is het cilinderslot ingedrukt en in het oppervlak verzonken, dan is de paal vergrendeld.

7.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIE

Gebruik voor het reinigen een doek en warm zeepsop. Gebruik geen reinigings- of wasmiddelen die oplosmiddelen bevatten. Bleekmiddelen kunnen het product beschadigen. Eventuele verdere informatie voor de verzorging vindt u op het product.

Regelmatige reiniging, controle en onderhoud verhogen de veiligheid en de levensduur van het artikel.

8.0 TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnummer	108051
Afmetingen (L x B x H) Afzetpaal rechtop	74 x 18 x 47 cm
Afmetingen (L x B x H) Afzetpaal omgeklapt	74 x 55 x 7,7 cm
Afmetingen (L x B) Bodemplaat	18 x 18 cm
Gewicht	3,8 kg

9.0 VERWIJDERING

Voer aan het einde van de lange levensduur van het product de waardevolle grondstoffen op de juiste manier af, zodat een goede recycling kan plaatsvinden. Als u niet zeker weet wat u moet doen, helpen de plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven of recyclingcentra u graag verder.

INSTRUKCJA

Szanowni Klienci,

dziękujemy bardzo za wybór naszego produktu. Zakup jednego z naszych markowych produktów to dobry wybór. W celu spełnienia wysokich standardów jakościowych nasze produkty poddawane są regularnym kontrolom i zawsze spełniają wysokie wymagania Unii Europejskiej.

SPIS TREŚCI

1.0 SYMBOLE.....	20
2.0 WSKAZÓWKI OGÓLNE.....	21
3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM.....	21
4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWYWANIA.....	21
5.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU.....	21
6.0 ZASTOSOWANIE.....	21
7.0 WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA KONSERWACJI I PIEŁĘGNACJI.....	22
8.0 DANE TECHNICZNE.....	22
9.0 UTYLIZACJA.....	22

1.0 SYMBOLE



WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Prosimy zachować niniejszą instrukcję do późniejszego wykorzystania. W przypadku przekazania produktu innemu użytkownikowi należy przekazać również niniejszą instrukcję.



UWAGA! POTENCJALNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przestrzegać instrukcji montażu oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, aby uniknąć ryzyka urazów lub uszkodzenia produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA!

Chronić przed dziećmi drobne elementy i materiał opakowaniowy!



MODYFIKACJA PRODUKTU

Nigdy nie dokonywać modyfikacji produktu! Modyfikacje powodują utratę gwarancji. Produkt może stać się niebezpieczny.

2.0 WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody pośrednie spowodowane przez nieodpowiednią konserwację i pielęgnację.
- Zadbaj o stabilną pozycję. Używać wyłącznie na równym, stabilnym i wytrzymałym podłożu.
- **UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO POTKNIĘCIA!** Zainstaluj blokadę parkingową w taki sposób, aby nikt nie mógł doznać obrażeń.
- **UWAGA!** Chronić przed małymi dziećmi podczas montażu, niebezpieczeństwo zranienia!

3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Słupek blokujący jest przeznaczony do zabezpieczenia prywatnego miejsca parkingowego. Produktu używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo, spowodować zagrożenia i prowadzą do wygaśnięcia gwarancji.

Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i niekomercyjnego.

4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWYWANIA

Otworzyć karton i wyjąć produkt. Po rozpakowaniu skontrolować produkt pod kątem kompletności i ewentualnych uszkodzeń. Późniejsze reklamacje nie będą akceptowane. Podczas rozpakowania może wydzielać się lekki zapach.

5.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU

- Odpowiednim miejscem do montażu blokady parkingowej jest np. środek miejsca parkingowego.
- Przed zamontowaniem blokady parkingowej na stałe należy ustawić ją w wybranym miejscu i zaznaczyć na podłożu miejsca na otwory.
- Wywiercić otwory w zaznaczonych wcześniej miejscach i umieścić w nich kołki.
- **UWAGA!** Nosić ochronniki słuchu i okulary ochronne.
- Następnie należy osadzić blokadę parkingową na wywierconych wcześniej otworach i mocno ją przykręcić.

6.0 ZASTOSOWANIE

ZABLOKOWANIE I ODBLOKOWANIE

Krok 1:

Postawić słupek tak, żeby jego dolna część znajdowała się dokładnie w kwadratowym otworze podstawy. Włożyć klucz do wkładki bębnekowej i obrócić o 90° zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

Krok 2:

W tej pozycji wcisnąć wkładkę bębnekową a następnie obrócić klucz o 90° w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara z powrotem do pozycji wyjściowej. Upewnić się, że wkładka bębnekowa jest wyrównana, a następnie wyjąć klucz z zamka. Słupek jest zablokowany. Żeby go odblokować, należy wykonać podane powyżej polecenia, ale w tym przypadku wkładka bębnekowa powinna wystawać. Lekko podnieść słupek i położyć go płasko na podłożu.

Wskazówki:

Jeśli wkładka bębnekowa wystaje, słupek jest odblokowany. Jeśli wkładka bębnekowa jest wciśnięta i wyrównana z powierzchnią, słupek jest zablokowany.

7.0 WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA KONSERWACJI I PIELĘGNACJI

Do czyszczenia używać ściereczki i ciepłej wody z mydłem. Nie stosować środków czyszczących lub myjących zawierających rozpuszczalniki. Wybielacze mogą uszkodzić produkt. Dalsze wskazówki dotyczące pielęgnacji podane są na produkcie.

Regularne czyszczenie, kontrola i konserwacja zwiększają bezpieczeństwo i żywotność artykułu.

8.0 DANE TECHNICZNE

Numer artykułu	108051
Wymiary (dł. x szer. x wys.) Słupek blokujący w pozycji stojącej	74 x 18 x 47 cm
Wymiary (dł. x szer. x wys.) Słupek blokujący w pozycji złożonej	74 x 55 x 7,7 cm
Wymiary (dł. x szer.) Płyta podstawy	18 x 18 cm
Waga	3,8 kg

9.0 UTYLIZACJA

Na końcu długiego okresu użytkowania produktu należy przekazać cenne surowce do fachowej utylizacji, aby umożliwić ich prawidłowy recykling. W razie wątpliwości, jak postąpić, można skontaktować się z lokalnymi podmiotami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub przetwarzaniem surowców wtórnych.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Estimada cliente, estimado cliente,

muito obrigado por ter escolhido o nosso produto. Ao adquirir um dos nossos produtos de marca, fez uma excelente escolha. Para garantir o elevado padrão de qualidade pretendido, os nossos produtos estão sujeitos a controlos regulares e cumprem, naturalmente, os elevados requisitos da União Europeia.

ÍNDICE

1.0 SÍMBOLOS.....	23
2.0 INSTRUÇÕES GERAIS	24
3.0 UTILIZAÇÃO PREVISTA	24
4.0 INSTRUÇÕES DE DESEMBALAGEM	24
5.0 INSTRUÇÕES DE MONTAGEM.....	24
6.0 UTILIZAÇÃO.....	24
7.0 INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO	25
8.0 DADOS TÉCNICOS	25
9.0 ELIMINAÇÃO	25

1.0 SÍMBOLOS



IMPORTANTE, GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER COM ATENÇÃO!

Leia atentamente e por completo o manual de instruções antes da primeira utilização. Guarde este manual de instruções para consulta futura. Se, nalgum momento, decidir transferir o produto para outra pessoa, certifique-se de que este manual o acompanha.



ATENÇÃO! PERIGO POTENCIAL!

Respeite as instruções de segurança e de montagem para evitar o risco de ferimentos ou danos no produto.



PERIGO DE ASFIXIA!

Mantenha as peças pequenas e o material de embalagem longe do alcance das crianças!



ALTERAÇÃO DO PRODUTO

Nunca faça alterações no produto! As alterações anulam a garantia. O produto pode tornar-se inseguro ou perigoso.

2.0 INSTRUÇÕES GERAIS

- Não podemos aceitar qualquer responsabilidade por danos consequentes resultantes da falta de manutenção e cuidados.
- Certifique-se de uma base segura. Utilizar apenas numa superfície plana, firme e estável.
- **ATENÇÃO! RISCO DE TROPEÇAR!** Instale o bloqueador de estacionamento de forma a que ninguém possa se ferir.
- **ATENÇÃO!** Durante a montagem, mantenha as crianças pequenas afastadas, pois existe risco de ferimentos!

3.0 UTILIZAÇÃO PREVISTA

O bloqueador de estacionamento foi concebido para proteger o seu estacionamento privado. Utilize o produto apenas para o fim a que se destina. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização incorreta. Qualquer modificação no produto pode ter um impacto negativo em termos de segurança, causar riscos e anular a garantia.

Apenas para uso doméstico e não para uso comercial.

4.0 INSTRUÇÕES DE DESEMBALAGEM

Abra a caixa e retire o produto. Depois de desembalar, verifique se o produto está completo ou se apresenta danos. Não serão aceites reclamações posteriores.

Ao desembalar, pode surgir um ligeiro odor durante um curto período de tempo.

5.0 INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- Um local adequado para a instalação da barreira de estacionamento é, por exemplo, o centro do seu lugar de estacionamento.
- Antes da montagem, coloque o bloqueador de estacionamento montado no local desejado e marque os furos.
- Faça os furos previamente marcados e insira as buchas.
- **ATENÇÃO!** Use proteção auricular e óculos de proteção.
- Em seguida, coloque o bloqueador de estacionamento nos furos pré-perfurados e aperte os parafusos.

6.0 UTILIZAÇÃO

BLOQUEIO E DESBLOQUEIO

Passo 1:

Endireite o poste e certifique-se de que a parte inferior do poste se encontra exatamente na abertura quadrada da base. Insira a chave no cilindro de fecho e rode-a 90° no sentido horário.

Passo 2:

Nesta posição, pressione o cilindro de fechadura para dentro e, em seguida, rode a chave 90° no sentido anti-horário de volta à posição inicial. Certifique-se de que o cilindro de fechadura fica alinhado e retire a chave da fechadura. O poste está agora bloqueado. Para o desbloquear, siga as instruções acima

e certifique-se de que, neste caso, o cilindro de fecho fica saliente. Levante ligeiramente o poste e coloque-o na horizontal no chão.

Nota:

Se o cilindro de fecho ficar saliente, o poste está destrancado. Se o cilindro de fecho estiver pressionado e alinhado com a superfície, o poste está trancado.

7.0 INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO

Utilize um pano e água morna com sabão para a limpeza. Não utilize produtos de limpeza ou detergentes que contenham solventes. Os agentes branqueadores podem danificar o produto. Poderá encontrar mais instruções de conservação no produto.

A limpeza, verificação e manutenção regulares aumentam a segurança e a vida útil do artigo.

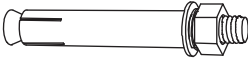
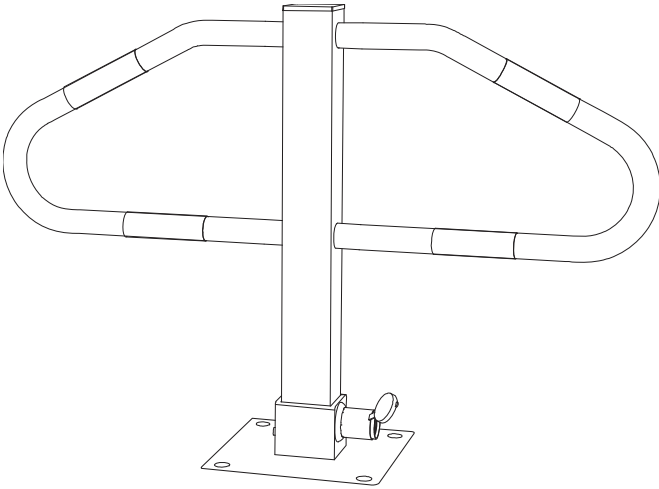
8.0 DADOS TÉCNICOS

Número do artigo	108051
Dimensões (C x L x A) Poste de bloqueio na vertical	74 x 18 x 47 cm
Dimensões (C x L x A) Poste de bloqueio rebatido	74 x 55 x 7,7 cm
Dimensões (C x L) Base	18 x 18 cm
Peso	3,8 kg

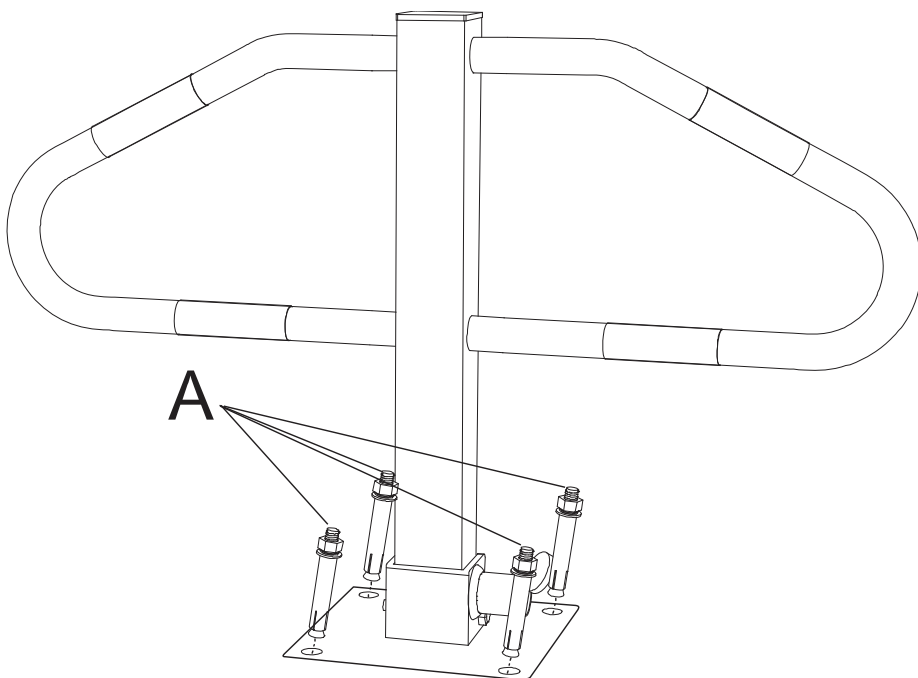
9.0 ELIMINAÇÃO

No final da longa vida útil do seu produto, elimine as matérias-primas valiosas de forma adequada para que possam ser recicladas corretamente. Se não tiver a certeza da melhor forma de proceder, as empresas de eliminação de resíduos ou os centros de reciclagem locais terão todo o prazer em ajudar.

**TEILELISTE / PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / ELENCO DELLE PARTI / LISTA DE PIEZAS
/ LIJST VAN ONDERDELEN / LISTA CZĘŚCI / LISTA DE PEÇAS**

	NO.	STK
	A	4
	B	2
		1

1.





www.deubaservice.de

SERVICEPORTAL

DE

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

EN

For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

FR

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

IT

Per qualsiasi tipo di servizio, reclami e supporto tecnico, puoi rivolgerti con fiducia al nostro personale qualificato.

ES

Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

NL

U kunt bij ons geschoolde personeel terecht voor elke vorm van service, klachten en technische ondersteuning.

PL

Przy serwisowaniu, reklamacjach i wsparciu technicznym mogą Państwo liczyć na naszych przeszkolonych pracowników.

PT

Para qualquer tipo de serviço, reclamações e suporte técnico, pode contactar com confiança os nossos colaboradores qualificados.

Hergestellt für/
EU-Verantwortliche
Person:

Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig, Germany
kontakt@deuba.info

Made for:

Deuba LTD
Wyatt Way, Thetford
Norfolk, IP24 1HB

Copyright by



Stand 2025/01 Rev7

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.